

Uputstvo za upotrebu

VIVAX kuhinjska vaga KS-502S

The logo for VIVAX, featuring the word "VIVAX" in a bold, red, sans-serif font. The letters are closely spaced and have a modern, slightly geometric feel.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-kuhinjska-vaga-ks-502s-akcija-cena/>

VIVAX

Works
best
with
life.



KS-505P

KS-505R

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SR

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

MK

Упатство за употреба

Гарантен лист / Сервисни места

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuar

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski list / Servisna mesta

EN

User manual



DIGITALNA KUHINJSKA VAGA

VIVAX KS-505P/KS-505R

Važno je da prije uporabe uređaja u potpunosti pročitate ove upute te ih sačuvate na sigurnom mjestu za buduću potrebu.

SPECIFIKACIJE

KAPACITET (MAX.)	PODJELA (d)
5kg (176.35.oz)	1g (0.05oz)

DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i učinkovitost korištenja.

Pažljivo pročitate ove upute prije nego krenete koristiti vaš novi uređaj i sačuvajte ih i pohranite na znano mjesto u slučaju buduće potrebe.

Ukoliko se budete držali uputa, novi će vam uređaj vjerno služiti dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!

UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!

UPOZORENJE: DRŽITE BATERIJU VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO DIJETE SLUČAJNO PROGUTA BATERIJU, ODMAH KONSULTIRAJTE LIJEČNIKA.

SIGURNOSNE MJERE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
2. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
3. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
4. Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
5. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen. Uređaj je pogodan i namijenjen za mjerenje težine namirnica.
6. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
7. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može imati negativan utjecaj na vijek trajanja uređaja i dovesti do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u jamstvo
8. Ako se vaš uređaj neće koristiti dulje vrijeme pohranite uređaj na suho i tamno mjesto te izvadite baterije.
9. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namijenjen.
10. Nemojte rastavljati, popravljati ili prepravljati uređaj.
11. Nemojte koristiti baterije koje nisu navedene za ovu vrstu uređaja. Baterije nemojte umetati suprotno od naznačenog polariteta.
12. Kada je potrebno, zamijenite istrošene baterije novima.
13. Nikada nemojte bacati baterije u vatru.
14. Ako se kojim slučajem tekućina iz baterije prolije na vašu kožu ili odjeću, odmah isperite mjesto s puno čiste vode.
15. Izvadite baterije iz uređaja kada vagu nećete koristiti dulje vrijeme (otprilike tri mjeseca ili više).
16. Nemojte koristiti različite tipove baterija ili nove i istrošene baterije zajedno.

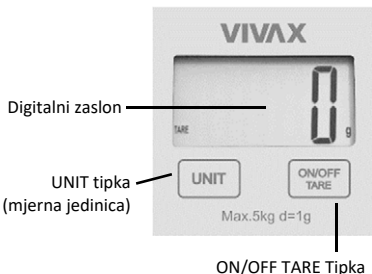
INSTALACIJA BATERIJA

- Ovaj uređaj primjenjuje ekološki dizajn i ima vrlo malu potrošnju energije.
- Kako biste umetnuli ili uklonili bateriju, potrebno je otvoriti odjeljak za bateriju na dnu uređaja.
- Prilikom umetanja baterije, uvijek obratite pozornost na polove.
- Simbol (+) mora biti usmjeren prema gore.
- Koristite 1x3V CR2032 baterije.
- Ako je potrebno zamijeniti bateriju, pojavljuje se simbol .
- Ako zaslon prikazuje "LO" (niska razina baterije), vaga se automatski isključuje.
- Za vrijeme dužih perioda nekorisćenja, uvijek uklonite bateriju iz odjeljka za bateriju.



UPORABA

- Stavite vagu na čvrstu i ravnu površinu.



- Prilikom vaganja sastojaka za recepte, postavite odgovarajuću posudu ili spremnik na platformu. Čvrsti se sastojci mogu staviti izravno na vagu.
- Pritisnite i otpustite tipku **ON/OFF TARE** , pričekajte dok zaslon ne prikaže "0".

- Pritisnite odgovarajuću tipku **UNIT**  kako bi po potrebi promijenili mjernu jedinicu grame (gm) i unce (oz).



- Ako važete namirnice s posudom, a želite izmjeriti samo težinu namirnica, uvijek se pobrinite da sve dodatke (npr. zdjelu) postavite na mjernu platformu prije uključivanja uređaja.
- Dodajte sastojke u posudu (ili drugi dodatak) koju koristite, dok se ne prikaže željena težina.
- Da biste dodali još sastojaka bez pražnjenja posude, potrebno je ponovno pritisnuti tipku **ON/OFF TARE** . Na ovaj se način prikazuje samo nadodana težina.
- Nakon korištenja, vaga se može isključiti držanjem tipke **ON/OFF TARE** .
- Isto tako, uređaj će se automatski isključiti ako nijedna tipka nije pritisnuta unutar perioda od 60 sekundi.

SAVJETI ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

1. Nemojte čistiti ovaj uređaj kemijskim otapalima te ga potapati u vodu. Čistite uređaj pomoću vlažne krpe ali ne dopustite da voda uđe u vagu.
2. Postavite uređaj u prostor u kojem nema direktne sunčeve svjetlosti, opreme za grijanje, visoke vlažnosti ili ekstremnih promjena temperature.
3. Uklonite baterije ukoliko se vaga neće koristiti duži vremenski period.
4. Ukoliko vaga ne radi provjerite kontakt baterije. Zamijenite baterije ukoliko se vaga koristi duži vremenski period.
5. Uređaj je namijenjen samo za osobnu uporabu te nije prikladan za komercijalne i medicinske svrhe.

TRANSPORT I SERVIS

OPREZ

Obratite pozornost da je uređaj prilikom uporabe stabilan. Neki dijelovi mogu biti neispravni i uređaj može biti oštećen tijekom pada. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj prije nego što uređaj pregleda ovlašteni servis.

UPOZORENJE

Rukovanje i transport. Transportirajte uređaj u vlastitom originalnom pakiranju. Plastični ili stakleni dijelovi mogu se slomiti tijekom nepravilnog transporta i neprimjerene ambalaže. Isto tako, može doći do oštećenja električnih dijelova.

ZBRINJAVANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod. Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com ili pozivom na broj 062 606 062.

ODLAGANJE POTROŠENIH BATERIJA



Provjerite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike kako bi dobili upute o odlaganju starih i potrošenih baterija.

Baterije iz ovog proizvoda ne smiju se bacati zajedno s kućnim otpadom. Obavezno odložite stare baterije na posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.



EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala

DIGITALNA KUHINJSKA VAGA

VIVAX KS-505P/KS-505R

Pre upotrebe uređaja, u potpunosti pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih na sigurnom mestu za slučaj da vam budu potrebna u budućnosti.

SPECIFIKACIJE

KAPACITET (MAX.)	PODELA (d)
5kg (176.35.oz)	1g (0.05oz)

DOBRODOŠLI!

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i efokasan je u upotrebi.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre nego krenete s korišćenjem vašeg novog uređaja i sačuvajte ih i stavite na znano mesto za slučaj buduće potrebe.

Ukoliko se budete pridržavali uputstava, novi uređaj verno će da vam služi dugi niz godina.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ODLOŽITE IH NA ZNANO MESTO ZA BUDUĆU POTREBU!

AKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!

UPOZORENJE: DRŽITE BATERIJU VAN DOHVATA DECE. AKO DETE SLUČAJNO PROGUTA BATERIJU, ODMAH KONTAKTIRAJTE SVOG LEKARA.

SIGURNOSNE MERE

1. Ovaj uređaj mogu da koriste deca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im data uputstva za bezbednu upotrebu uređaja i ako su svesne potencijalnih opasnosti kojim su izložene za vreme upotrebe uređaja.
2. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca osim ako nisu pod nadzorom.
3. Deca se ne smeju da se igraju uređajem.
4. Deca uvek moraju da budu pod nadzorom da bi se obezbedilo da se ne igraju s uređajem.
5. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namenjen. Uređaj je podesan i najeđen za merenje težine namirnica.
6. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
7. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može dovesti do oštećenja površine, što može da ima negativan utjecaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u reklamaciju i nesaobraznost uređaja.
8. Ako vaš uređaj nećete koristiti duže vreme, spremite uređaj na suvo i tamno mesto te izvadite baterije.
9. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namenjen.
10. Nemojte rastavljati, popravljati ili prepravljati uređaj.
11. Nemojte koristiti baterije koje nisu navedene za ovu vrstu uređaja. Baterije nemojte da umećete suprotno od naznačenog polariteta.
12. Kada je potrebno, zamenite istrošene baterije novima.
13. Nikada nemojte bacati baterije u vatru.
14. Ako se kojim slučajem tekućina iz baterije prolije na vašu kožu ili odeću, odmah isperite mesto s puno čiste vode.
15. Izvadite baterije iz uređaja kada vagu nećete koristiti dulje vreme (otprilike tri meseca ili više).
16. Ne koristite različite vrste baterija ili nove i stare baterije zajedno.

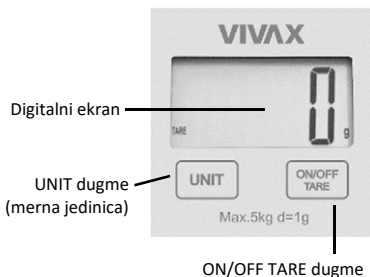
INSTALACIJA BATERIJA

- Ovaj uređaj primenjuje ekološki dizajn i vrlo malu potrošnje energije.
- Da biste stavili ili uklonili bateriju, otvorite odeljak za bateriju na dnu uređaja.
- Prilikom umetanja baterije, uvek obratite pažnju na polove.
- Simbol (+) mora biti usmeren prema gore.
- Koristite 1x3V CR2032 baterije
- Ako je potrebno zameniti bateriju, pojavljuje se simbol .
- -Ako ekran prikazuje "LO" (niska razina baterije), vaga se automatski isključuje.
- Za vreme dužih perioda nekorišćenja, uvek uklonite bateriju iz odeljka za bateriju.



UPOTREBA

- Stavite vagu na čvrstu i ravnu površinu.



- Prilikom merenja sastojaka za recepte, postavite odgovarajuću posudu na platformu. Čvrsti sastojci mogu da se stave na vagu i bez posude.
- Pritisnite i otpustite dugme **ON/OFF TARE** , sačekajte dok ekran ne prikaže "0".

- Pritisnite dugme **UNIT**  kako bi po potrebi promenili mernu jedinicu grame (gm) i unce (oz).



- Da biste omogućili bilo koju dodatnu težinu, uvek se pobrinite da sve dodatke (posude) postavite na platformu pre uključivanja uređaja.
- Dodajte sastojke u posudu (ili drugi dodatak) koju koristite, dok se ne prikaže željena težina.
- Da biste dodali još sastojaka bez pražnjenja posude, ponovno pritisnute dugme **ON/OFF TARE** . Na ovaj se način prikazuje samo pridodata težina.
- Posle upotrebe, vaga može da se isključi držanjem dugmeta **ON/OFF TARE** .
- Vaga se automatski isključuje ako nijedno dugme nije pritisnuto u periodu od 60 sekundi.

SAVJETI ZA KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nemojte čistiti ovaj uređaj hemijskim otapalima te ga potapati u vodu. Čistite uređaj pomoću vlažne krpe ali nemojte dopustiti da voda uđe u vagu.
2. Postavite uređaj na prostor bez direktne sunčeve svetlosti, grejne opreme, visoke vlažnosti ili ekstremnih promena temperature.
3. Izvadite baterije ako vaga neće biti korištena duže vreme.
4. Ako vaga ne radi, proverite kontakt baterije. Zamenite baterije ako se vaga neće koristiti duže vreme.
5. Uređaj je namenjen samo za ličnu upotrebu i nije pogodan za komercijalne i medicinske svrhe.

TRANSPORT I SERVIS

OPREZ

Obratite pozornost da je uređaj prilikom upotrebe stabilan.

Neki delovi mogu biti neispravni i uređaj se može oštetiti ako uređaj padne. U ovom slučaju, ne koristite uređaj pre nego što ga je pregledao ovlašćeni servisni centar.

UPOZORENJE

Rukovanje i transport. Prenosite uređaj u originalnom pakovanju. Plastični ili stakleni delovi mogu se slomiti prilikom nepravilnog transporta i neprikladnog pakovanja. Takođe, može doći do oštećenja električnih delova.

ZBRINJAVANJE NEUPOTREBLJIVOG UREĐAJA I PRIJATELJSKI ODNOS PREMA OKOLINI



Proizvodi označeni ovim simbolom pripadaju grupi električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da budu odlagani zajedno sa svakodnevnim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavaju se potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o prikupljanju, zbrinjavanju i recikliranju ovog i sličnih proizvoda pozovite vama najbliži centar za reciklažu ili se obratite prodavcu uređaja.

ODLAGANJE POTROŠENIH BATERIJA



Provjerite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike kako bi dobili uputstva o odlaganju starih i potrošenih baterija. Baterije iz ovog proizvoda ne treba odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Obavezno odložite stare baterije na posebna mesta za odlaganje istrošenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mestima na kojima možete kupiti baterije.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama.



Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o.,
Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.

Telefon: 011 20 70 600

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs.

КУЈНСКА ВАГА

VIVAX KS-505P/KS-505R

За ваша сигурност и за долготрајно уживање во користење на овој производ, ве молиме да го прочитате ова упатство пред самото користење.

СПЕЦИФИКАЦИИ

КАПАЦИТЕТ (MAX.)	ОДЕЛБА (d)
5kg (176.35.oz)	1g (0.05oz)

ДОБРОДОЈДОВТЕ!

Овој уред ги задоволува највисоките стандарди, иновативна технологија и висока удобност и ефикасно користење.

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да почнете со користење на вашиот нов уред и сочувајте го на познато место за во иднина.

Доколку се придржувате до упатствата, новиот уред верно ќе ве служи долги години.

**ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО И ОДЛОЖЕТЕ ГО НА ПОЗНАТО МЕСТО ЗА ВО ИДНИНА!
ДОКОЛУ ГО ПРОДАВАТЕ ИЛИ ПОКЛОНУВАТЕ ОВОЈ УРЕД,
ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРИЛОЖЕТЕ ГО И ОВА УПАТСТВО!**

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЧУВАЈТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА ДАЛЕКУ ОД МАЛИ ДЕЦА. АКО ДЕТЕ СЛУЧАЈНО ПРОГОЛТА БАТЕРИЈА, ВЕДНАШ КОНСУТРАЈТЕ СЕ ЛЕКАР.

СИГУРНОСНИ УПАТСТВА И ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Овој уред може да го користат деца и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, освен ако се под надзор од лицето одговорно или ако им се дадени упатства за сигурно користење на уредот, и ако се свесни за потенцијалните опасности на кој се изложени за време на користење на уредот.
2. Чистење и корисничкото одржување не смеат да го спроведуваат децата доколку не се под надзор.
3. Деца не смеат да си играат со уредот.
4. Децата треба да бидат под надзор за да се спречи да си играат со уредот.
5. Уредот употребувајте го само во домаќинството во цели за кои е наменет. Uređaj je pogodan i namijenjen za mjerenje težine namirnica.
6. Уредот е погоден и наменет за мерење на тежината на храната.
7. Ако на долг рок не го држат уредот во чиста состојба, тоа може да доведе до оштетување на површината, што може да има негативно влијание врз животот на уредот и да доведе до опасни ситуации. Истите не се вклучени во гаранцијата.
8. Ако уредот не се користи за долго време, Фрлете го уредот на суво и темно место. Отстранете ги батериите од уредот
9. Вашиот уред исклучиво е наменет за домашно користење. Немојте да го користите за комерцијални или индустриски цели.
10. Не го расклопувајте, поправајте го или модифицирајте го уредот.
11. Не користете батерии што не се наведени за овој тип на уред. Не вметнувајте батерии во спротивната поларитет.
12. Заменете ги користените батерии со нови кога е потребно.
13. Никогаш не фрлајте ги батериите во пожар.
14. Ако случајно течноста од батеријата се истура на вашата кожа или облека, веднаш исплакнете ја областа со многу чиста вода.
15. Извадете ги батериите од уредот кога нема да ја користите скалата долго време (приближно три месеци или повеќе).
16. Не користете различни типови батерии или нови и користени батерии заедно.

ИНСТАЛИРАЊЕ НА БАТЕРИИ

- Овој уред применува еко-дизајн со многу мала потрошувачка на енергија.
- За да ја ставите или отстраните батеријата, потребно е да го отворите делот за батерии кој се наоѓа на дното од уредот.
- За време на вметнување на батериите, секогаш обратете внимание на половите.
- Символот (+) мора да биде насочен према горе.
- Користете 1X3V CR2032 батерија.
- Ако е потребно заменете ја батеријата, ќе се појави симболот .
- Ако екранот прикажува "LO", вагата автоматски се исклучува.
- За време на долги периоди на некористење, секогаш отстранете ја батеријата од делот за батерии.



РАКУВАЊЕ

- Ставете ја вагата на цврста и рамна површина.



- За време на мерење на состојки за рецепт, поставете ја чинијата или садот на платформата. Цврстите состојки може да се стават директно на вагата.
- Притиснете и отпуштете го копчето **ON/OFF TARE** , причекајте додека екранот не покаже "0".

- Притиснете го соодветното копче **UNIT**  за да претворите во грами (gm) и унци (oz).



- Да овозможите било која дополнителна тежина, секогаш погрижете се сите додатоци да ги поставите на платформата пред вклучување на уредот.
- Додадете состојки во садот (или друг додаток) кој го користите, додека не се прикаже посакуваната тежина.
- За да додадете уште состојки без празнење на садот, потребно е повторно да го притиснете копчето **ON/OFF TARE**
- На овој начин ви се прикажува само додадената тежина.
- По користење, вагата може да се исклучи со држење на копчето **ON/OFF TARE**  , .
- Уредот автоматски ќе се исклучи ако ниту едно копче не е притиснато во период од 60 секунди.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Користите сува или влажна крпа за чистење на кукиштето на уредот. Немојте да користите хемиски или абразивни средства за чистење на надворешната површина на уредот.
2. Немојте да го потопувате апаратот во вода.
3. Ставете го уредот во област ослободена од директна сончева светлина, опрема за греење, голема влажност или екстремни промени во температурата.
4. Отстранете ги батериите ако уредот нема да се користи подолг временски период.
5. Ако скалата не работи, проверете го контактот на батеријата. Заменете ги батериите ако вагата се користи подолг временски период.
6. Уредот е наменет само за лична употреба и не е погоден за комерцијални и медицински цели.

РАКУВАЊЕ И ТРАНСПОРТ

ВНИМАНИЕ

Имајте на ум дека уредот кога се користи стабилен. Ако во текот на работата има пад или превртување уредот, исклучете го напојувањето. Некои делови може да се неточни и уредот може да се оштети поради падот. Во овој случај, не користете го производот пред да го провери овластен сервис производ.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Транспорт на единица во оригинално пакување. Пластичните делови се прекинува во текот на несоодветна транспорт и несоодветна амбалажа. Исто така, тоа може да предизвика оштетување на електричните делови.

ПРИЈАТЕЛСКИ ОДНОС ПРЕМА ОКОЛИНАТА



Производот означен со овој симбол означува дека производот припаѓа во групата на електрична и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смее да се одложува заедно со домаќинскиот отпад.

Правилно постапување, згрижување и рециклирање на производот, спречува потенцијална негативна последица на човековото здравје и околината, која може да настане заради неадекватно згрижување или отстранување на овој производ. За повеќе информации за рециклирање и згрижување на овој производ ве молиме контактирајте вашата локална фирма за згрижување на ваков тип на отпад или маркетот од каде што сте го купиле овој производ.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПОТРОШЕНИ БАТЕРИИ



Проверете ги Вашите локални прописи за фрлање на батерии или јавете се на локалните услуги на клиентите, со цел да се добијат инструкции за отстранување на стари и користени батерии.

Батериите од овој производ не треба да се отстрануваат со домашен отпад. Бидете сигурни дека за да се ослободи од старите батерии во посебни места за отстранување на искористените батерии, кои се наоѓаат во сите продажни места каде што може да се купи батерии.

ЕУ ИЗЈАВА ЗА СОГЛАСНОСТ

Овој уред е произведен во согласност со важечките Европски норми и е во согласност со сите важечки Директиви и Регулативи.



ЕУ Изјавата за согласност можете да ја преземете од следниов линк: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Изјава за усогласеност

За издавање на ЕУ изјавата за усогласеност одговорен е исклучиво производителот.

Назив и адреса на производителот:

M SAN Grupa d.o.o.

Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Предмет на изјавата:

Производ:	БАГА КУЈНСКА
Назив на бренд:	VIVAX
Модел:	KS-505P, KS-505R

Предметот на наведената изјава е во согласност со соодветна законска регулатива на Унијата за усогласување:

1. EMC Directive 2014/30/EU
2. RoHS Directive 2011/65/EU

Референца на применетите ускладени норми или референци на техничката спецификација во врска со која се изјавува усогласеност:

EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2013
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

Скопје, 26.9.2023

Место и датум на издавање

Потпишано

Margareta Gnjatovic Spirov

Управител

Име / функција / потпис



Deklarata e konformitetit

Prodhuesi është ekskluzivisht përgjegjës për lëshimin e deklaratës së konformitetit të BE-së

Emri dhe adresa e prodhuesit:

M SAN Grupa d.o.o.

Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Hrvatska (Croatia)

Subjekti i deklaratës:

Produkt: PESHORE KUZHINE

Emri i markës: VIVAX

Model: KS-505P, KS-505R

Objekti i deklaratës në fjalë është në përputhje me legjislacionin përkatës të Unionit për harmonizim:

1. EMC Directive 2014/30/EU
2. RoHS Directive 2011/65/EU

Referenca në standardet e harmonizuara të aplikuara ose referenca në specifikimin teknik në lidhje me të cilin deklarohet konformiteti:

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

IEC 62321-1:2013

IEC 62321-2:2013

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Skopje, 26.9.2023

Vendi dhe data e lëshimit

Nënshkruar

Margareta Gnjatovic Spirov
Manager

Emri / funksioni / nënshkrimi

PESHORE KUZHINE

VIVAX KS-505P/KS-505R

Ruajini me kujdes këto udhëzime. Në rast të shitjes ose dhënies së pajisjes njerëzve tjerë, përkujdesuni që t'ju jepni edhe këto udhëzime.

SPECIFIKIMET

KAPACITET (MAX.)	PJESA (d)
5kg (176.35.oz)	1g (0.05oz)

MIRËSERDHËT!

Kjo pajisje është në përputhje me standardet më të larta, teknologji inovative dhe me komoditet të lartë.

Lexoni me kujdes këto udhëzime para përdorimit të skarës tuaj dhe ruajini me kujdes.

Nëse ndiqni udhëzimet, kjo pajisje do t'ju shërbejë për shumë vite.

LEXONI ME KUJDES KËTO UDHËZIME PARA PËRDORIMIT .
RUAJINI ME KUJDES KËTO UDHËZIME. NË RAST TË SHITJES
OSE DHËNIES SË PAJISJES NJERËZVE TJERË,
PËRKUJDESUNI QË T'JU JEPNI EDHE KËTO UDHËZIME!.

**PARALAJMËRIM: MBAJENI BATERINË LARG TË
ARRISHËN E FËMIJËVE TË VOGËL.
NËSE NJË FËMIJË GËLLTIT
AKSIDENTALISHT NJË BATERI,
KONTAKTONI MENJËHERË MJEKUT**

RREGULLAT E RENDËSISHME TË SIGURISË

1. Këtë pajisje mund të përdorin fëmijë më të mëdhenj dhe persona me aftësi të zvogëluara fizike, shqisore ose mendore ose me mangësi të përvojës dhe njohurisë, vetëm nëse janë nën mbikëqyrje ose u janë dhënë udhëzime për përdorim të sigurt të pajisjes.
2. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të angazhohen fëmijët nëse nuk kontrollohen.
3. Asnjëherë mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
4. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të angazhohen fëmijët nëse nuk kontrollohen.
5. Kjo pajisje është paraparë vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime komerciale ose industriale.
6. Pajisja është projektuar për përdorim të brendshëm.
7. Nëse nuk e mbani pajisje në gjendje të pastër për periudhë më të gjatë, kjo mund të shkaktojë dëmtim të sipërfaqes, që mund të ketë efekt negativ në përdorueshmërinë e pajisjes dhe mund të çojë në situata të rrezikshme. Dëmtimet e tilla nuk hyjnë në garanci
8. Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, vendoseni pajisjen në një vend të thatë dhe të errët dhe hiqni bateritë.
9. Kjo peshore është paraparë për përdorim shtëpiak dhe nuk është e paraparë për përdorim mjekësor dhe komercial; nuk janë të kalibruara zyrtarisht.
10. Asnjëherë mos u mundoni të hapni dhe riparoni pajisjen tuaj kur nuk punon.
11. Mos përdorni bateri që nuk janë të dizajnuara për këtë lloj pajisje. Mos i vendosni bateritë në polaritetin e kundërt.
12. Zëvendësoni bateritë e veshur kur është e nevojshme.
13. Asnjëherë mos i hidhni bateritë në zjarr.
14. Nëse nga ndonjë rast i lëngshëm nga bateria derdhet në lëkurën ose veshjen tuaj, shpëlajeni zonën menjëherë me shumë ujë të pastër.
15. Hiqni bateritë nga pajisja kur nuk do ta përdorni shkallën për një kohë të gjatë (afërsisht tre muaj ose më shumë).
16. Mos përdorni së bashku lloje të ndryshme të baterive ose bateri të reja dhe të përdorura.

BATERI

- Për të vënë apo hequr bateritë, nevojitet të hapni pjesën për bateri në fund të pajisjes.
- Gjatë vënies së baterive, gjithmonë kini kujdes në polet.
- Simboli (+) duhet të jetë i kthyer kah lart.
- Përdorni baterinë 1x3V CR2032.
- Nëse ka nevojë të zëvendësohet bateria, shfaqet simboli .
- Nëse ekrani shfaq "LO", peshorja automatikisht shkyçet.
- Gjatë periudhave më të gjata kur nuk përdoret, gjithmonë hiqni bateritë nga pjesa për bateri.

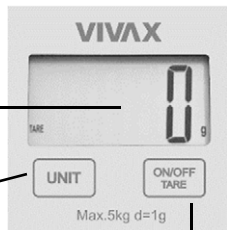


PËRDORIMI

- Vëni peshoren në sipërfaqe të fortë dhe të rrafshët.

Ekran dixhital

UNIT buton
(Njësia matëse)



ON/OFF TARE Buton

- Gjatë matjes së përbërësve për receta, vendosni enë ose kontejner të përshtatshëm në platformë. Përbërësit e fortë mund të vendosen drejtpërdrejtë në peshore.
- Shtypni dhe lëshojeni butonin **ON/OFF TARE** , pritni derisa në ekran të shfaqet "0".

- Shtypni butonin përkatës **UNIT**  për të kthyer gramë (gm) dhe uncë (oz).



- Për të mundësuar cilën do peshë shtesë, gjithmonë kujdesuni që të gjitha shtesat (p.sh. ena) të vëni në platformë para kyçjes së pajisjes.
- Shtoni përbërësit në enë (ose shtesë tjetër) të cilën e përdorni, derisa të shfaqet pesha që dëshironi.
- Për të shtuar ende përbërës pa zbrazje të enës, duhet përsëri të shtypni butonin **ON/OFF TARE** , Në këtë mënyrë shfaqet vetëm pesha e shtuar.
- Pas përdorimit, peshorja mund të shkyçet me mbajtje të butonit **ON/OFF TARE** ,
- Përveç kësaj, pajisja automatikisht shkyçet nëse asnjë buton nuk shtypet brenda periudhës prej 60 sekonda

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Shtëpiza dhe platforma mund të fshihen me pëlhurë të butë të thatë ose të njomur. Mos përdorni mjete gërryese, tretje të ashpra për pastrim ose mjete agresive për pastrim
- Vendoseni pajisjen në një zonë të lirë nga rrezet e diellit direkte, nxehtësia e lartë, lagështia e lartë ose ndryshimet ekstreme të temperaturës.
- Hiqni bateritë nëse pajisja nuk do të përdoret për një periudhë të zgjatur kohe.
- Nëse pajisja nuk funksionon, kontrolloni kontaktin e baterisë. Zëvendësoni bateritë nëse është e nevojshme.
- Pajisja është menduar vetëm për përdorim personal dhe nuk është e përshtatshme për qëllime tregtare dhe mjekësore.

TRANSPORTI

KUJDES

Ju lutemi mos e përdorni pajisjen në rast se ka thyerje ose pëlcitje kur bie ose godet send të fortë. Kontaktoni riparuesin e autorizuar.

KUJDES

Trajtimin dhe transportin. Transportuar pajisjen në paketimin e vet original. Pjesë mund të thyer gjatë transportit të pahijshme dhe paketimit të pahijshme. Gjithashtu, kjo mund të dëmtojë pjesët elektrike..

HEDHJA E PAJISJES ELEKTRIKE DHE ELEKTRONIKE



Prodhimet e shënuara me këtë simbol tregojnë se prodhimi i përket një grupi të pajisjeve elektrike dhe elektronike (prodhime EE), dhe nuk duhet të hidhen bashkë me mbeturina shtëpiake ose të rënda.

Trajtimi i saktë, asgjësimi dhe riciklimi i prodhimeve, parandalon efektet e mundshme negative në shëndetin e njeriut dhe mjedisin, të cilat mund të lindin për shkak të kujdesit të pamjaftueshëm ose hedhjen e këtij prodhimi.

Për më shumë informacione në lidhje me riciklimin dhe asgjësimin e këtij prodhimi, ju lutemi kontaktoni lokale për asgjësimin e mbetjeve të rrezikshme ose dyqanin tuaj, ku keni blerë prodhimin.

HEDHJA E BATERIVE



Kontrolloni rregulloret lokale për asgjësimin e baterive të përdorura ose telefononi shërbimin tuaj lokal të konsumatorëve në mënyrë që të merrni udhëzimet në dispozicion të baterive të vjetra dhe të përdorura.

Bateritë në këtë produkt nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Sigurohuni që të hidhni bateritë e vjetra në vende të veçanta për asgjësimin e baterive të përdorura të cilat janë gjetur në të gjitha pikat e shitjes ku mund të blejnë bateri.

BE DEKLARATA E PËRPUTHSHMËRISË

Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet e aplikueshme evropiane dhe në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi.



E Deklarata e BE-së për përputhshmërinë mund të shkarkohet nga linkun e mëposhtëm: **www.msan.hr/dokumentacijaartikala**

DIGITALNA KUHINJSKA TEHTNICA**VIVAX KS-505P/KS-505R**

Za vašo varnost in za dolgo trajno uživanje v uporabi tega izdelka, vas prosimo, da pred uporabo naprave, preberete ta navodila.

SPECIFIKACIJE

ZMOGLJIVOSTI (MAX.)	DELITEV (d)
5kg (176.35.oz)	1g (0.05oz)

DOBRODOŠLI!

Ta naprava ustreza najvišjim standardom, inovativni tehnologiji in visokemu udobju in učinkovitosti uporabe.

Pozorno preberite ta navodila pred uporabo vaše nove naprave in jih obdržite in shranite na znano mesto v primeru prihodnje uporabe.

Če boste držali navodil, vam bo nova naprava zvesto služila dolga leta.

POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

ČE PRODATE ALI PREDATE TO NAPRAVO, SE PREPRIČAJTE, DA IZDELKU PRILOŽITE TUDI TA NAVODILA.

OPOZORILO:

BATERIJO SHRANJEVAJTE IZVEN DOSEGA OTROK. ČE OTROK PO NAKLJUČENJU POGOLTNE BATERIJO, SE TAKOJ POSVETUJTE Z ZDRAVNIKOM.

VARNOSTNA NAVODILA IN UPOZORILA

1. Ta gospodinjski aparat lahko uporabljajo otroci od 8 let dalje. Lahko ga uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, kot tudi osebe z zmanjšanimi intelektualnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (pod pogojem, da so pod nadzorom ali pa da so jim predana navodila glede uporabe aparata na varen način.
2. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so pod nadzorom.
3. Otroci se ne morejo igrati s to napravo.
4. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z aparatom.
5. Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena. Naprava je primerna in namenjena merjenju teže hrane.
6. Naprava je namenjena samo notranji uporabi.
7. Če naprave dalj časa ne držite v čistem stanju, lahko to povzroči poškodbe površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in povzroči nevarne situacije. Takšne poškodbe niso vključene v garancijo.
8. Če se vaša naprava ne bo uporabljala dolgo časa, napravo hranite v suhem in temnem prostoru. Odstranite baterije iz naprave.
9. Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena.
10. Naprave ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte.
11. Ne uporabljajte baterij, ki niso navedene za uporabo v tej napravi. Ne vstavljajte baterij v nasprotni smeri.
12. Po potrebi zamenjajte baterije z novimi.
13. Baterij nikoli ne odlagajte v ogenj.
14. Če se vam tekočina iz baterij razlije po koži ali oblačilih, območje takoj sperite z obilico čiste vode.
15. Odstranite baterije iz naprave, če je ne boste uporabljali dlje časa (približno tri mesece ali več).
16. Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in dotrajanih baterij skupaj.

NAMESTITEV BATERIJ

- Ta naprava uporablja ekološko zasnovano z zelo nizko porabo energije.
- Da bi vstavili ali odstranili baterijo, morate odpreti predalček za baterije na spodnji strani naprave.
- Pri vstavljanju baterije, bodite vedno pozorni na pole.
- Simbol (+) mora biti usmerjen navzgor.
- Uporabite 1x3V CR2032 bateriji
- Če je treba zamenjati baterijo, se pojavi simbol



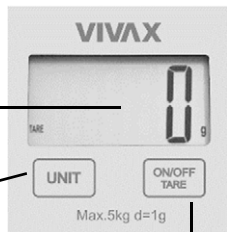
- Če se na zaslonu prikaže "LO", se tehtnica samodejno izklopi.
- Za čas dolgega obdobja neuporabe, vedno odstranite baterijo iz oddelka za baterije.

UPORABA

- Postavite tehtnico na trdo in ravno površino.

Digitalni zaslon

UNIT gumb
(Merilna enota)



ON/OFF TARE gumb

- Pri tehtanju sestavin za recepte, postavite ustrezno embalažo ali posodo na platformo.
Trdne sestavine se lahko postavijo neposredno na tehtnico.
- Pritisnite in spustite gumb **ON/OFF TARE** , počakajte, dokler prikazovalnik ne pokaže "0".

- Pritisnite ustrezno tipko **UNIT**  za pretvorbo gramov (gm) v unče (oz).



- Da bi omogočili kakršno koli dodatno težo, se vedno prepričajte, da vse dodatke (npr. posode) postavite na platformo pred vklopom naprave.
- Dodajte sestavine v posodo (ali drugi dodatek), ki jih uporabljate, dokler se ne prikaže zelena teža.
- Da bi dodali nadaljnje sestavine brez praznjenja posode, pritisnite na gumb **ON/OFF TARE**  . Na ta način se prikaže samo dodatna teža.
- Po uporabi se tehtnica izklopi tako, da držite gumb **ON/OFF TARE**  .
- Kljub temu, se naprava samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba v roku 60 sekund .

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Nikoli ne uporabljajte kovinskih predmetov za čiščenje. Ohišje in platformo je mogoče obrisati z mehko suho ali vlažno krpo. Ne uporabljajte grobih, agresivnih čistil ali agresivnih sredstev za čiščenje
2. Ne potaplajte naprave v vodo ali druge tekočine
3. Napravo postavite na območje brez neposredne sončne svetlobe, ogrevalne opreme, visoke vlažnosti ali ekstremnih temperaturnih sprememb.
4. Odstranite baterije, če tehtnice ne boste uporabljali dlje časa.
5. Če tehtnica ne deluje, preverite kontakt baterije.
6. Ta tehtnica je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in ni primerna za medicinsko ali komercialno uporabo; tehtnice niso uradno kalibrirane.

PREVOZ IN SERVIS

POZOR

Bodite pozorni, da je naprava stabilna med uporabo. Nekateri deli so morda poškodovani, naprava pa se lahko pri padcu poškoduje. V tem primeru naprave ne uporabljajte, preden aparat ne pregleda pooblaščen servisni center.

OPOZORILO

Ravnanje in prevoz. Prevažajte napravo v njeni originalni embalaži. Deli se lahko zlomijo med nepravilnim prevozom in v neprimerni embalaži. Poleg tega lahko pride do poškodb električnih delov.

ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE STARE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME



Izdelki označeni s tem simbolom označujejo, da izdelek sodi v kategorijo električne in elektronske opreme (EE izdelkov) in se ne sme odlagati kot gospodinjski in kosovni odpad. Zato je treba ta proizvod odstraniti v označenem zbirnem mestu za zbiranje električne in elektronske opreme. S tem ko izdelek pravilno odlagate, boste preprečili

morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo nepravilno odlaganje izrabljenega izdelka. Z recikliranjem materialov iz tega izdelka boste pripomogli k ohranitvi zdravega okolja in naravnih virov.

Za podrobnejše informacije o zbiranju EE izdelkov se obrnite na prodajalno, kjer ste izdelek kupili.

ODLAGANJE ODPADNIH BATERIJ



Preverite lokalne predpise za odlaganje odpadnih baterij ali pokličite lokalno službo, da bi dobili navodila o odstranjevanju starih in izrabljenih baterij.

Baterij iz tega izdelka se ne sme zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Bodite prepričani, da odstranite stare baterije v posebnih prostorih za odlaganje rabljenih baterij, ki se nahajajo na vseh maloprodajnih mestih, kjer lahko kupite baterije.

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi.

EU Izjavo o skladnosti lahko prenesete iz naslednje povezave:

www.msan.hr/dokumentacija/artikala



DIGITAL KITCHEN SCALE VIVAX

KS-505P/KS-505R

It is important that you read these instructions before using your product and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference

SPECIFICATION

CAPACITY (MAX.)	MIN RANGE (d)
5kg (176.35.oz)	1g (0.05oz)

WELCOME!

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.

Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!

IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!

WARNING! KEEP BATTERY OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN. IF A CHILD ACCIDENTALLY SWALLOWS A BATTERY, CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY.

SAFETY DIRECTIONS

1. This appliance can be used by children persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Children being supervised not to play with appliance.
5. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. The device is suitable and intended for measuring the weight of food.
6. This appliance is intended for indoor use only.
7. Failure to maintain the scale in a clean condition could lead to damage of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation. Such damages are not included in the warranty.
8. If your device will not be used for a long time, store the device in a dry and dark place and remove the batteries.
9. Do not use the device for any purpose other than that for which it was intended.
10. Do not disassemble, repair, or modify the device.
11. Do not use other battery types in the Kitchen scale. Do not insert batteries in the opposite polarity.
12. Replace used batteries with new ones when necessary.
13. Never dispose of batteries in a fire.
14. If liquid from the battery spills on your skin or clothing, immediately flush the area with plenty of clean water.
15. During extended periods of non-use, always remove the battery from the battery compartment (approximately 3 months or more).
16. Do not use different types of batteries or mix new and used batteries together.

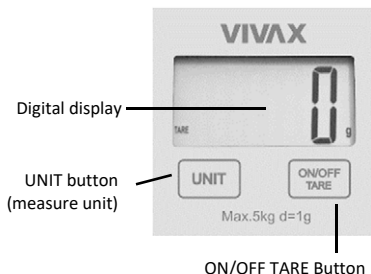
BATTERY INSTALLATION

- This device applies an eco-friendly design and has very low power consumption.
- Insert or replace the battery, open the battery compartment located underneath the unit.
- When inserting the battery, always observe the correct polarity.
- The symbol(+) must face upwards
- Use 1X3V CR2032 battery.
- The symbol  appears if the battery needs replacing.
- Auto switch-off occurs if display shows "LO".
- During extended periods of non-use, always remove the battery from the battery compartment.



OPERATION

- Put the scales on a firm and level surface.



- Weigh recipe ingredients, place a suitable bowl or container on the Platform. Solid ingredients may be put directly onto the scale.
- Press and release **ON/OFF TARE** , button, wait until display shows "0".

- Press the appropriate key **UNIT**  to convert between grams(gm) and ounces(oz).



- To allow for any additional weight, always make sure to position any accessories (bowl etc.) on the platform before the unit is switched on.
- Add the ingredients to the bowl (or other accessory) used, until the desired weight is displayed.
- To add more ingredients without first emptying the container, the **ON/OFF TARE**  -key may be pressed again.
In this way, only the additional weight is displayed.
- After using, the scales may be switched off by holding down the **ON/OFF TARE**  key.
- However, the unit will switch off automatically if no key is pressed within a 60 second period.

CLEANING AND CARE

1. Wipe the kitchen scale with kitchen roll, absorbent paper toweling or a soft cloth.
2. Do not immerse the scale into water.
3. Place the device in an area away from direct sunlight, heating equipment, high humidity, or extreme temperature changes.
4. Remove the batteries if the Scale will not be used for an extended period of time.
5. If the Scale does not work, check the battery contact. Replace the batteries.
6. The device is intended for personal use only and is not suitable for commercial and medical purposes.

TRANSPORT I SERVICE

CAUTION

Pay attention not to run down the device. If you run down the device during operation, firstly unplug it. Some parts may be broken and device may be damaged during falling, in this case, have device checked by authorized service before operation.

WARNING

Handling and transportation. It is required to perform transportation of device in its own original box. Plastic parts may be broken during Incorrect packaging. Its electrical parts may be damaged.

This device must be grounded.

Unplug It while It is operating for transport, maintenance or repair purposes

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling. By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

DISPOSAL OF WASTE BATTERIES



Check local regulations for disposal of waste batteries or call your local customer service in order to get instructions on the disposal of old and used batteries.

The batteries in this product should not be disposed of with household waste. Be sure to dispose of old batteries in special places for disposal of used batteries that are found in all retail shops where you can buy batteries.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link: **www.msan.hr/dokumentacijaartikala**

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVATELJA

POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILožENE UZ PROIZVOD!

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.
Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.o.o.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, tel: 01/3654-961

CENTRALNI SERVIS:

MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5, 10372 Rugvica

Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail upiti: info@mrservis.hrE-mail za prodajne upite: prodaja@mrservis.hr, Web: www.mrservis.hr

U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da kontaktirate vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod ili centralni servis naveden u ovoj jamstvenoj izjavi.

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA
SERIJSKI BROJ
DATUM PRODAJE
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA
POTPIS I PEČAT TRGOVCA

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA

PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 49 Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 88/2021) roba je saobrazna ako:

- odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
- ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 51 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod kojim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača.

Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada potrošač primi odgovor prodavca iz stava 9. člana 55 Zakona o zaštiti potrošača i počinje da teče iznova kada prodavac primi izjašnjenje potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku ne izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom prodavca.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko prodavac odbije reklamaciju, dužan je da potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i o nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

Ukoliko prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da potrošaču dostavi potvrdu o primljenoj reklamaciji niti da dostavlja odgovor na reklamaciju.

Centralni servis: BEOGRAD
KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs

U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da se obratite vašoj prodavnici u kojoj ste kupili proizvod ili centralnom servisu navedenom u ovoj izjavi.

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

GARANTNI LIST

VIVAX

BiH**MODEL****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA****PRODAVATELJ****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban popravak, molimo da slijedite donje upute!

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 30 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 30 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.

3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.

4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVAĆA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.

6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:

- Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o., Poslovni Centar 96-2, 72250 Vitez,

Tel: 030/718-800, Fax: 030/718-897, E-mail: servis@kimtec.ba

Centralni servis: KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez

Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: servis@kimtec.ba

Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas obratite se vašoj prodavaonici gdje ste kupili proizvod ili centralnom servisu navedenom u ovoj garancijskoj izjavi.

**DATUM PRIJEMA
UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIJEMA
UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA**

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA
SERIJSKI BROJ
DATUM PRODAJE
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISJEČKA
POTPIS I PEČAT TRGOVCA

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.
4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
5. Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeđen servis i snadbijevanje rezervnim dijelovima u skladu sa važećim zakonskim propisima.
6. **PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

7. **PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SLUČAJEVIMA:**

- Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
- Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepravilne upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora.

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTAR): Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS
DATUM POPRAVKE
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS
DATUM POPRAVKE

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX

МК

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јави повреда од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

1. Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како утваник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шпиратка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќе бидат бесплатно поправени во овластениот сервис во гарантниот рок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

2. Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци**.
3. Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можан рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
4. Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополниет од продавачот односно мора да содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.
5. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување, **ГАРАНЦИЈАТА НЕ ОПФАКА:**
6. Редовни проверки, одржување и замена на потрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се опишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не ги менува законските законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува производ. **ИЗЈАВА:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозувани со гаранцијата.

Централен сервис:

ПАКОМ Сервис, ул Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје

Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840

Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВЌЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВЌЕ

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËSI!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

1. Me këtë garanci, prodhuesi i produktit, përmes PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l. si kontraktues dhe zbatues i garancisë në Republikën e Maqedonisë, garanton riparim falas në përputhje me rregulloret në fuqi dhe kushtet e specifikuar në këtë fletë garancie. Me këtë garanci, ne garantojmë që lënda e garancisë do të funksionojë pa gabime të shkaktuara nga punimi i mundshëm i dobët dhe përdorimi i materialit dhe punimit të gjatë. Të gjitha këto defekte do të riparohen pa pagesë nga shërbimi i autorizuar gjatë periudhës së garancisë.

KUSHTET E GARANCISË:

- Periudha e garancisë fillon nga dita e blerjes së produktit dhe zgjat 12 muaj.
- Në rast të një defekti në produktin që i nënshtrohet kësaj garancie, ne marrim përsipër ta riparojmë atë sa më shpejt të jetë e mundur dhe më së voni brenda 30 ditëve pune. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 30 ditëve të punës, ai do të zëvendësohet me një të ri. Nëse sjellja e produktit zgjat më shumë se 10 ditë, garancia zgjatet për një kohëzgjatje prej 30 ditësh nga dita e riparimit.
- Garancia njihet vetëm me paraqitjen e një faturë blerjeje dhe këtë kartë garancie, e cila duhet të jetë e nënshkruar siç duhet nga shitësi, pra duhet të përmbajë datën e shitjes, vulën dhe shënimin e shitësit.
- Ekzekutuesi i garancisë ofron shërbim dhe pjesë këmbimi për 5 vjet nga data e prodhimit.

GARANCIA NUK MBUSH:

6. Kontrollë të rregullta, mirëmbajtje dhe ndërrim të materialeve harxhuese. Rregullime ose ndryshime për të përmirësuar produktin për qëllime që nuk janë të specifikuar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç nëse importuesi PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l. është pajtuar me këto ndryshime.

GARANCIA NUK NJOHET NË RASTET E MËPOSHTME

- Nëse blerësi nuk dorëzon një kartë garancie dhe faturë të vlefshme.
- Nëse blerësi nuk i është përmbajtur udhëzimeve për përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është hapur, modifikuar ose riparuar nga persona të paautorizuar.
- Nëse defektet në kanal janë shkaktuar nga forca madhore, si rrufeja, goditja elektrike në rrjetin elektrik, aksidentet elektrike etj.
- Nëse defektet kanë ndodhur për shkak të përdorimit jo të duhur ose transportit jo të duhur.
- Nëse defekti ka ndodhur për shkak të një gabimi në sistemin me të cilin është lidhur produkti.

Kjo garanci nuk i ndryshon të drejtat ligjore ligjore që vlejnë në Republikën e Maqedonisë në lidhje me të drejtat e përcaktuara me produktin. Deklaratë: Konsumatori ka të drejta ligjore që rrjedhin nga legjislacioni kombëtar që rregullon shitjen e produkteve dhe se këto të drejta nuk cenohen nga garancia.

Servisi qendror: PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l., rruga Jadranska Magistra 12, 1000 Shkup

Tel 02 3202 800, Faks: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËSI!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANCIONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.

PERIUDHA EGARANCIONIT.Garancioni fillon nga dita eblerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.

2. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
3. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
4. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
5. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANCIONI NUK MBULON

6. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi i pjesve hargjuese.
7. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANCIONI NUK PRANOHE NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përmblush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forca madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

Ask tec d.o.o., Tahir Zajmi (Kosovatec)

10000 Prishtinë, Kosovë

Tel: +381 38 771 001, E-mail: info@asktec-ks.com

SERVISI

Tel: +381 38 771 003

Fax: +381 38 771 000

MODEL NAPRAVE
SERIJSKA ŠTEVILKA
DATUM DOBAVE BLAGA
ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA RAČUNA
PRODAJNO MESTO
PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA

SPOŠTOVANII! Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO NATAČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

GARANCIJSKA IZJAVA

- S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
- Garancijski rok začne veljati z dnem nakupa izdelka in za:

60 MESECEV (5 let)	HLADILNIKI, ZAMRZOVALNE OMARE TER SKRINJE
24 MESECEV (2 leta)	LED TV SAMOSTOJEČI ŠTEDILNIKI, PRALNI IN SUŠILNI STROJI, POMIVALNI STROJI, KUHINJSKE NAPE VGRADNE PEČICE IN KUHALNE PLOŠČE, KUHINJSKE NAPE, GRELNICI VODE-BOILERJI
12 MESECEV (1 leto)	MALI GOSPODINJSKI APARATI (VKLJUČNO Z MIKROVALOVNIMI PEČICAMI, GRELCI IN RADIATORJI), AUDIO I DVB-T SPREJEMNIKI, PAMETNI TELEFONI IN PAMETNE NAPRAVE

- Napake na izdelku morajo biti odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen serviser prejel zahtevo za odpravo napak. Rok za odpravo napak se lahko izjemoma podaljša z obvestilom za največ 15 dni, kadar je to potrebno za dokončanje popravila. To podaljšanje upošteva naravo in kompleksnost blaga, naravo in resnost neskladnosti ter napor, potreben za dokončanje popravila ali zamenjavo. Proizvajalec mora potrošnika pred iztekom 30-dnevnega roka obvestiti o razlogih za podaljšanje roka in o številu dodatnih dni. Če popravilo ni opravljeno v predvidenem roku, proizvajalec, pooblaščen serviser, uvoznik ali prodajalec brezplačno zamenja izdelek ali okvarjeni del z novim in brezhibnim. Če izdelek ali njegov del v predvidenem roku ni popravljen niti zamenjan z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave, lahko potrošnik zahteva neposredno vračilo plačanega zneska. V primeru zamenjave z novim izdelkom začne garancijski rok znova teči od dneva zamenjave. Za zamenjano blago ali bistveni del, zamenjan z novim, proizvajalec izda nov garancijski list.

4. Pravice potrošnika v primeru neskladnosti blaga

če blago ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali ustreznem oglaševalskem sporočilu, ima potrošnik pravico do:

Brezplačnega popravila ali zamenjave blaga,
Vračila kupnine, če popravilo ali zamenjava nista mogoča v razumnem roku,
Zmanjšanja kupnine, če blago delno deluje, vendar ne v celoti kot bi moralo,
Povračila stroškov popravila, če je potrošnik napako odpravil na lastne stroške,
ker prodajalec ali proizvajalec tega ni storil v zakonskem roku.

za uveljavljanje garancije mora potrošnik predložiti originalni račun in garancijski list. pravice iz naslova garancije potrošnik uveljavlja pri prodajalcu ali pooblaščenem servisu.

- Proizvajalec ali pooblaščen servis lahko potrošniku med popravilo blaga, za katero je izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če nadomestno blago ni zagotovljeno, ima potrošnik pravico do odškodnine za škodo, ki jo je utrpel zaradi nezmožnosti uporabe blaga od trenutka zahteve za popravilo ali zamenjavo do njune izvedbe.
- Rok za rešitev reklamacije:** Prodajalec mora o zahtevi potrošnika odločiti **nemudoma**, najpozneje pa v roku **8 dni** od prejema zahteve. Če je za odpravo napake potreben daljši čas, mora prodajalec potrošnika o tem obvestiti v istem roku in mu sporočiti predvideni rok popravila. **Popravilo ali zamenjava blaga mora biti opravljena najkasneje v 45 dneh od prejema reklamacije.** Če napaka ni odpravljena v tem roku, mora prodajalec potrošniku brezplačno zagotoviti nov, enakovreden izdelek.

7. Proizvajalec krije stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim.
8. Garancija se prizna le ob predložitvi računa ter garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
9. Čas, v katerem uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklonpe aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
10. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
11. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga;
12. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
13. **Pomembno obvestilo za potrošnike:** Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga **brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca** v skladu z veljavno zakonodajo. garancija **ne izključuje in ne omejuje** pravic potrošnika, ki izhajajo iz **obveznega jamstva za skladnost blaga** po določenih zvpot-1

GARANCIA NE VKLJUČUJE: Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

GARANCIA SE NE PRIZNA:

- če kupec ne predloži veljavnega garancijskega lista in računao nakupu, nepravilne vgradnje, uporabe in vzdrževanja izdelka in popravila s strani nepooblašene osebe in vgraditve neoriginalnih sestavnih delov izdelka,
- v primeru malomarnega ravnanja z izdelkom, poškodb, ki so nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca oziroma tretje osebe, napak, ki so posledica motenj iz okolja (naravne nesreče, udar strele, električne napeljave, elektromagnetne motnje in podobno),
- v primeru Potrošnega materiala (žarnice, tesnila, posodice za led, filtra svežega zraka, penastega filtra in podobno,
- v primeru povečanja glasnosti in estetskega izgleda aparata, ki je posledica staranja in ne vpliva na funkcionalnost izdelka,
- v primeru vibracij, pomikanja izdelka po prostoru in glasnega delovanja, ki je posledica nepravilno izravnanih nastavljenih nogic.

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Izdelek na trgu EU postavlja:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia
Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982
e-mail: info@mrsevis.hr, prodaja@mrsevis.hr, <http://www.vivax.com>

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		

SEZNAM SERVISNIH MESTA

VIVAX

SLO

• LED TV; BELA TEHNIKA; MALI GOSPODINJSKI APARATI

(vključno z mikrovalnovnimi pečicami, grelci in radiatorji)

NTT d.o.o.

Štrbenkova 4, 3320 VELENJE

Tel.03 897 39 50 ; E-mail. servis@ntt.si

Web: <http://www.ntt.si/>

SerVic d.o.o.

Trpinčeva ulica 37A, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 601 01 50; E-mail. info@svc.si

Web: <http://www.servic.si>

• PAMETNE NAPRAVE, SMART TELEFONI, TABLICE

NTT d.o.o.

Štrbenkova 4, 3320 VELENJE

Tel.03 897 39 50 ; E-mail. servis@ntt.si; Web: <http://www.ntt.si/>



Works
best
with
life.

SN.:

VIVAX

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vivax, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-kuhinjska-vaga-ks-502s-akcija-cena/>